# TTK 31 E

# PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**
OSUSZACZ POWIETRZA

TROTEC
AT WORK.

TRT-BA-TTK31E-TC-002-PL

## Spis treści

Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi ..... 01
Informacje dotyczące urządzenia ..... 02
Bezpieczeństwo ..... 04
Transport ..... 05
Obsługa ..... 06
Błędy i usterki ..... 10
Konserwacja ..... 11
Utylizacja ..... 15
Deklaracja zgodności ..... 15

## Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi

### Symbole

**Zagrożenie porażeniem przez prąd elektryczny!**

Wskazuje na zagrożenie porażeniem przez prąd elektryczny, mogące prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

**Niebezpieczeństwo!**

Wskazuje na zagrożenie wystąpienia wypadków z uczestnictwem osób.

**Ostrożnie!**

Wskazuje na zagrożenie wystąpienia szkód materialnych.

Aktualna wersja tej instrukcji obsługi znajduje się na stronie internetowej www.trotec.de

### Wskazówka dotycząca odpowiedzialności prawnej

Ta publikacja zastępuje wszystkie wcześniejsze wydania. Żadna część niniejszej publikacji nie może być w jakiejkolwiek formie obrabiana, powielana lub rozpowszechniana albo obrabiana elektronicznie, bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody. Zmiany techniczne zastrzeżone. Wszelkie prawa zastrzeżone. Nazwy handlowe zostały wykorzystane w treści bez gwarancji prawa do dowolnego wykorzystania oraz zgodnie z pisownią stosowaną przez producenta. Wykorzystane nazwy handlowe są zastrzeżonymi znakami towarowymi. Zakres dostawy może różnić się od zawartości ilustracji. Poniższy dokument został opracowany z zachowaniem należytej staranności. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy lub pominięcia.
© TROTEC®

## Informacje dotyczące urządzenia

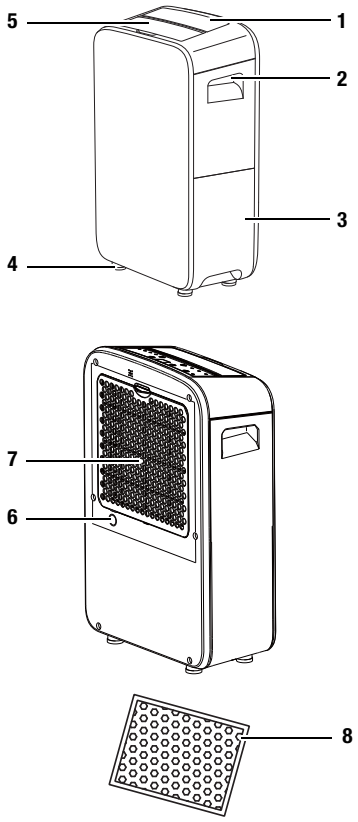
### Opis urządzenia

Urządzenie służy do osuszania pomieszczeń wykorzystując mechanizm kondensacji.

Wentylator zasysa wilgotne powietrze przez wlot powietrza (7) oraz przez filtr powietrza (8) i tłoczy je do parownika i znajdującego się za nim skraplacza. Skraplacz o niskiej temperaturze powietrza powoduje schłodzenie powietrza poniżej punktu rosy. Zawarta w powietrzu para wodna skrapla się na ożebrowaniu parownika. Kondensator powoduje ponowne ogrzanie osuszonego, schłodzonego powietrza do temperatury ok. 5 °C powyżej temperatury pomieszczenia i wtłoczenie go wo pomieszczenia. W ten sposób osuszone powietrze jest ponownie mieszane z powietrzem wewnątrz pomieszczenia. W wyniku ciągłej recyrkulacji powietrza przez urządzenie, następuje zmniejszenie wilgotności powietrza wewnątrz pomieszczenia. W zależności od temperatury wewnątrz pomieszczenia oraz wilgotności względnej, kondensat wody skrapla się w wannie kondensatu w sposób ciągły lub tylko w trakcie okresowych faz odmrażania, a następnie przechodzi przez kanał odpływowy do zbiornika kondensatu (3). Zbiornik jest wyposażony w pływak służący do poziomu kondensatu. Obsługa urządzenia i kontrola jego pracy jest możliwa za pośrednictwem pulpitu sterowania (1). W przypadku całkowitego napełnienia się zbiornika kondensatu (3) włączana jest kontrolka zbiornika (patrz rozdział „Elementy sterowania") na pulpicie sterowania (1). Urządzenie wyłącza się. Kontrolka zbiornika kondensatu wyłączy się dopiero po opróżnieniu i ponownym zamontowaniu zbiornika kondensatu (3). Skondensowana woda może być także odprowadzana za pomocą węża przyłączonego do zaworu kondensatu (6). Urządzenie umożliwia obniżenie wilgotności względnej do ok. 49 %. Jest także pomocne przy suszeniu mokrej bielizny lub ubrań w pomieszczeniach mieszkalnych lub roboczych.

Ze względu na wytwarzane w czasie pracy ciepło, temperatura pomieszczenia może wzrosnąć o około 1-4 °C.

### Widok urządzenia

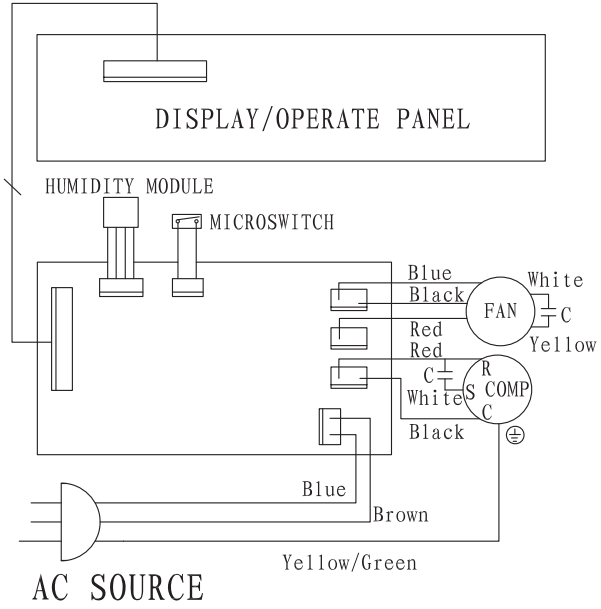



| Nr | Element sterowania |
|---|---|
| 1 | Pulpit sterowania |
| 2 | Uchwyt |
| 3 | Zbiornik kondensatu |
| 4 | Podpory ze stopami |
| 5 | Wylot powietrza |
| 6 | Wylot kondensatu |
| 7 | Wlot powietrza z filtrem |
| 8 | Filtr powietrza |

## Dane techniczne

| Parametr | Wartość |
|---|---|
| Model | TTK 31 E |
| Wydajność osuszania, maks. | 12 l / 24 godz. |
| Temperatura pracy | 5-35 °C |
| Zakres roboczy względnej wilgotności powietrza | 49-100 % |
| Przepływ powietrza, maks. | 120 $m^3/h$ |
| Zasilanie elektryczne | 230 V / 50 Hz |
| Pobór mocy, maks. | 240 W |
| Bezpiecznik zasilania | 10 A |
| Zbiornik kondensatu | 1,6 l |
| Środek chłodzący | R134a |
| Ilość środka chłodzącego | 100 g |
| Masa | 9 kg |
| Wymiary (wys. x gł. x szer.) | 320 x 160 x 500 mm |
| Minimalna odległość do ścian / przedmiotów | A: góra: 45 cm<br>B: tył: 45 cm<br>C: Strona: 45 cm<br>D: Przód: 45 cm |
| Poziom ciśnienia akustycznego LpA (1 m; wg. DIN 45635-01-KL3) | 45 dB(A) |

## Schemat elektryczny



## Bezpieczeństwo

**Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!**

- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje zagrożenie wybuchem.
- Nie eksploatuj urządzenia w atmosferze zanieczyszczonej olejem, siarką, chlorem lub solą.
- Ustaw urządzenie na płaskim, poziomym podłożu.
- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.
- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zanieczyszczony lub niedrożny luźnymi obiektami.
- Nigdy nie wkładaj w urządzenie innych przedmiotów.
- W trakcie pracy urządzenia nie przykrywaj go i nie przenoś.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta).
- Dobierz przedłużacz uwzględniając moc urządzenia, konieczną długość oraz przeznaczenie urządzenia. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- Przewoź urządzenie wyłącznie w pozycji pionowej, po uprzednim opróżnieniu zbiornika kondensatu.
- Usuwaj nagromadzony kondensat. Nie pij kondensatu. Grozi to infekcją bakteryjną!

Urządzenie nie jest przeznaczone do osuszania powierzchni przestrzeni zalanych w wyniku uszkodzenia instalacji hydraulicznej lub powodzi.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie TTK 31 E może być wykorzystywane wyłącznie do osuszania i zmniejszania poziomu wilgotności powietrza wewnątrz pomieszczeń, przy zachowaniu odpowiednich danych technicznych.

**Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:**

- suszenie i zmniejszanie wilgotności:
  - salonów, sypialni, łazienek i piwnic
  - kuchni, domków kempingowych, przyczep kempingowych, łodzi.
- Utrzymanie niskiej wilgotności powietrza:
  - magazynów, archiwów, laboratoriów
  - przebieralni, szatni, suszarni itp.

### Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Nie ustawiaj urządzenia na wilgotnym lub zalanym podłożu. Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń. Nie układaj na urządzeniu mokrych przedmiotów, jak np. mokre części garderoby, w celu ich ususzenia. Samodzielne przeróbki urządzenia są zabronione.

### Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- znać ryzyka wynikające z eksploatacji urządzeń elektrycznych w otoczeniu o wysokiej wilgotności powietrza.
- znać i stosować środki ochronne przed bezpośrednim kontaktem z elementami pozostającymi pod napięciem,
- gruntownie zaznajomić się z treścią instrukcji obsługi, w szczególności z rozdziałem „Bezpieczeństwo”.

**Czynności konserwacyjne wymagające otwarcia obudowy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez pracowników wykwalifikowanych w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub przez pracowników firmy TROTEC®.**

## Inne zagrożenia

**Zagrożenie porażeniem przez prąd elektryczny!**

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.

**Zagrożenie porażeniem przez prąd elektryczny!**

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda!

**Ostrożnie!**

W celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia nigdy nie eksploatuj go bez filtrów powietrza!

**Niebezpieczeństwo!**

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!

## W sytuacji awaryjnej

1. W sytuacji awaryjnej wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
2. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

## Transport

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu bocznego uchwytu.

**Przed** każdorazowym przesunięciem urządzenia zastosuj się do następujących wskazówek:

1. Odłącz wtyczkę zasilania sieciowego urządzenia (patrz rozdział „Elementy sterowania").
2. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazdka. Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania!
3. Opróżnij zbiornik kondensatu. Zwróć uwagę na resztki kondensatu w postaci kropel.

**Po** każdorazowym przesunięciu urządzenia zastosuj się do następujących wskazówek:

1. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej.
2. Włącz urządzenie po upłynięciu godziny od jego ustawienia!

## Magazynowanie

Urządzenie, które aktualnie nie jest eksploatowane, przechowuj z zachowaniem następujących warunków:

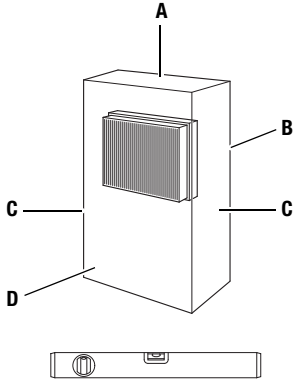
- niska wilgotność,
- zadaszone pomieszczenie,
- w pozycji pionowej, w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia,
- w razie potrzeby zastosuj pokrowiec z nieprzepuszczalnego tworzywa sztucznego.
- Temperatura składowania powinna leżeć w zakresie temperatury roboczej, podanym w rozdziale „Dane techniczne".

## Obsługa

- Po włączeniu urządzenie pracuje automatycznie aż do wyłączenia przez czujnik napełnienia zbiornika kondensatu lub przez programowany wyłącznik czasowy.
- Prawidłowe ustalenie wilgotności powietrza wewnątrz pomieszczenia przez czujnik wilgotności możliwe jest dzięki ciągłej pracy wentylatora aż do wyłączenia urządzenia.
- Unikaj pozostawiania otwartych drzwi i okien.

### Ustawianie

W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów zgodnie z rozdziałem „Dane techniczne”.




- Ustaw urządzenie na płaskim, poziomym podłożu.
- Ustaw urządzenie w miarę możliwości na środku pomieszczenia i zachowaj odpowiednią odległość od źródeł ciepła.
- Przy ustawianiu urządzenia w szczególności w pomieszczeniach takich jak kuchnie, łazienki itp., zastosuj odpowiednie elektryczne zabezpieczenie przeciwupływowe (RCD).
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.

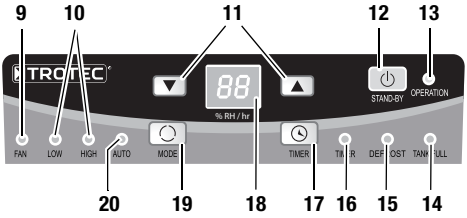
### Wskazówki dotyczące wydajności osuszania

Wydajność osuszania zależy od:

- układu pomieszczenia
- temperatury pomieszczenia
- wilgotności względnej powietrza

Im wyższa temperatura powietrza i wilgotność względna, tym wyższa jest wydajność osuszania.
Przy zastosowaniu wewnątrz pomieszczeń wystarczające jest utrzymanie wilgotności względnej na poziomie 50-60 %. W przypadku magazynów i archiwów, wilgotność względna nie powinna przekraczać wartości 50 %.

## Elementy sterowania

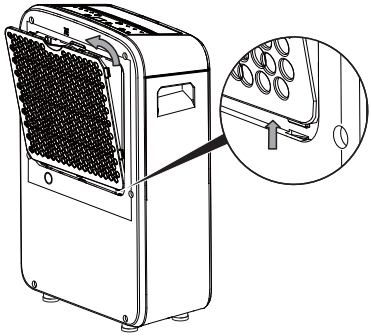



| Nr | Element sterowania |
|---|---|
| 9 | Kontrolka wentylatora „FAN”:<br>jej włączenie sygnalizuje uruchomienie trybu wentylacji (bez osuszania powietrza). |
| 10 | Kontrolka niskiego stanu „LOW”:<br>włączona podczas pracy wentylatora z niską prędkością. Dodatkowo uruchomione jest osuszanie powietrza.<br><br>Kontrolka wysokiego stanu „HIGH”:<br>włączona podczas pracy wentylatora z wysoką prędkością. Dodatkowo uruchomione jest osuszanie powietrza. |
| 11 | Ustalenie wybranej wilgotności powietrza.<br><br>Przycisk „strzałka w górę”:<br>służy do zwiększenia wartości zadanej wilgotności powietrza (maks. 80 %).<br><br>Przycisk „strzałka w dół”:<br>służy do zmniejszenia wartości zadanej wilgotności powietrza (min. 30 %).<br><br>**Wskazówka!**<br>W celu uruchomienia ciągłego trybu pracy, naciśnij przycisk „strzałka w dół” lub „strzałka w górę” aż do pojawienia się wskazania „CO” na wyświetlaczu (18). |
| 12 | Przełącznik sieciowy:<br>Służy do włączenia lub wyłączenia urządzenia (tryb czuwania). |
| 13 | Kontrolka robocza:<br>Włącza się po włączeniu urządzenia. |
| 14 | Kontrolka zbiornika kondensatu:<br>Włącza się po całkowitym napełnieniu zbiornika kondensatu lub gdy zbiornik ten nie jest prawidłowo ustawiony w urządzeniu. |
| 15 | Kontrolka odmrażania „DEFROST”:<br>Jej włączenie oznacza aktywność automatycznego odmrażania. |
| 16 | Kontrolka programatora czasowego „TIMER”:<br>Jej włączenie oznacza aktywność programatora czasowego „TIMER”. |
| 17 | Przycisk programatora „TIMER”:<br>Służy do ustawienia czasu pracy urządzenia. |
| 18 | Wyświetlacz zadanej wilgotności powietrza |
| 19 | Przycisk zmiany trybu „MODE” umożliwia włączenie funkcji „FAN”, „LOW”, „High”, „AUTO”. |
| 20 | Kontrolka trybu automatycznego „AUTO”:<br>włączona wraz z funkcją automatycznego osuszania. |

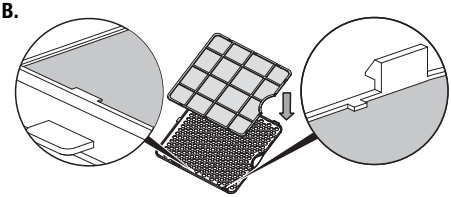
## Uruchomienie

### Zamontuj filtr

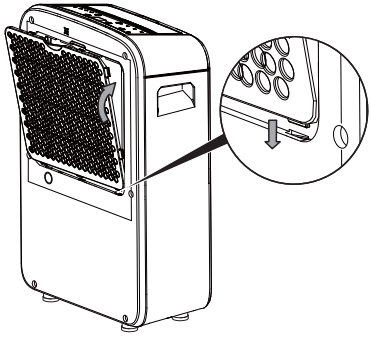
**A.**



**B.**



**C.**



### Włącz urządzenie

1. Upewnij się, że pusty zbiornik kondensatu został prawidłowo zamontowany. W przeciwnym wypadku urządzenie nie będzie działać!
2. Włącz wtyczkę do gniazda zasilania z zabezpieczeniem.
3. Otwórz klapę wylotu powietrza (5).
4. Włącz urządzenie za pomocą włącznika zasilania (12).
5. Sprawdź, czy kontrolka pojemnika kondensatu (14) wyłączyła się.
6. Sprawdź, czy kontrolka włączenia (13) włączyła się.
7. Nastaw wilgotność powietrza za pomocą przycisków „strzałka w górę" i „strzałka w dół" (11).
8. Wybierz żądany tryb pracy za pośrednictwem przycisku „MODE" (19).

### Ciągły tryb pracy

W trybie ciągłym urządzenie osusza powietrze ciągle i niezależnie od wilgotności powietrza.
W celu uruchomienia ciągłego trybu pracy, naciśnij przycisk „strzałka w dół" lub „strzałka w górę" (11) aż do pojawienia się wskazania „CO" na wyświetlaczu (18). Kontrolka ciągłego trybu pracy zacznie świecić na zielono.
Dodatkowo, przycisk MODE (19) umożliwia zmianę prędkości pracy wentylatora.

### Regulacja czasu pracy/uruchomienia

1. Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk programatora „TIMER" (17) w celu ustalenia zadanego czasu pracy urządzenia. Kolejno naciskaj przycisk „strzałka w dół" lub „strzałka w górę" (11) aż do pojawienia się odpowiedniej liczby godzin na wyświetlaczu (18). Kontrolka „TIMER" (16) będzie włączona. Po upłynięciu wybranego czasu pracy urządzenie zostanie automatycznie wyłączone.
2. W celu wyłączenia tej funkcji ponownie naciśnij przycisk programatora „TIMER" (17), aż do wyłączenia się kontrolki „TIMER".

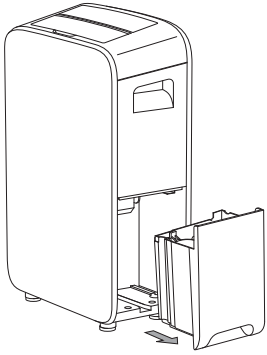
### Automatyczne odmrażanie

W przypadku obniżenia się temperatury pomieszczenia poniżej 12 °C, osuszanie powoduje zamrażanie parownika. Z tego względu, urządzenie co godzinę automatycznie uruchamia operację odmrażania. Kontrolka rozmrażania „DEFROST" (15) jest włączona.

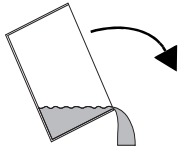
### Opróżnianie zbiornika z kondensatem

**A.**

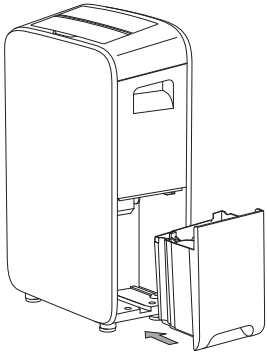
**B.**



**C.**

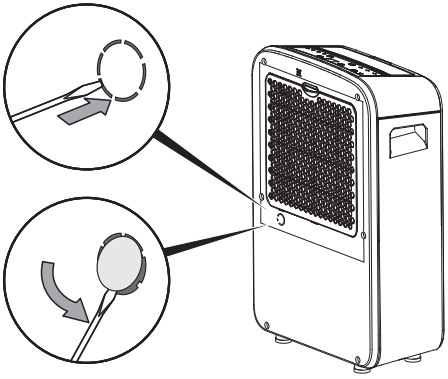


**D.**

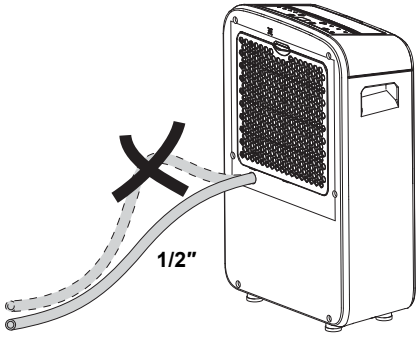


### Zastosowanie węża odpływowego przyłączonego do zaworu kondensatu

**A.**



**B.**




### Wycofanie z eksploatacji

1. Odłącz wtyczkę zasilania sieciowego urządzenia (patrz rozdział „Elementy sterowania").
2. Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
3. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazdka.
4. Opróżnij zbiornik kondensatu i wytrzyj go kawałkiem suchej tkaniny. Zwróć uwagę na resztki kondensatu w postaci kropel.
5. Oczyść urządzenie, a w szczególności filtr powietrza, stosując się do wskazówek zawartych w rozdziale „Konserwacja".
6. Zapewnij warunki magazynowania zgodnie z rozdziałem „Magazynowanie".

## Błędy i usterki

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku wystąpienia usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

**Urządzenie nie pracuje:**

- Sprawdź przyłącze sieciowe (230 V/1~/50 Hz).
- Sprawdź, czy wtyczka nie jest uszkodzona.
- Kontrolę techniczną systemu elektrycznego zleć pracownikom wykwalifikowanym w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub firmie TROTEC®.

**Urządzenie pracuje lecz nie dochodzi do gromadzenia się kondensatu:**

- Sprawdź, czy zbiornik kondensatu jest prawidłowo osadzony. Sprawdź, czy zbiornik kondensatu nie jest przepełniony, w razie potrzeby opróżnij go. Kontrolka zbiornika kondensatu nie może być włączona.
- Sprawdź, czy pływak zbiornika kondensatu nie jest zabrudzony. W razie potrzeby oczyść pływak i zbiornik kondensatu. Pływak musi poruszać się bez żadnych przeszkód.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Zakres pracy urządzenia leży pomiędzy 5 a 35 °C.
- Sprawdź, czy względna wilgotność powietrza odpowiada danym technicznym.
- Sprawdź, czy ustawiono prawidłową wartość wilgotności zadanej. Wartość wilgotności powietrza w danym pomieszczeniu musi być wyższa, niż wartość zadana w urządzeniu. Zmniejsz nastawioną wilgotność powietrza za pomocą przycisku „strzałka w dół" (11).
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zanieczyszczony. W razie potrzeby oczyść lub wymień filtr.
- Sprawdź wzrokowo, czy zbiornik kondensatu nie jest zabrudzony (patrz rozdział „Konserwacja"). Czyszczenie zanieczyszczonego zbiornika kondensatu zleć pracownikom wykwalifikowanym w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub firmie TROTEC®.

**Głośna praca urządzenia, wibracje, wyciek kondensatu:**

- Sprawdź, czy urządzenie zostało ustawione w pozycji poziomej na płaskiej powierzchni.

**Urządzenie bardzo nagrzewa się, jego praca jest głośna lub jego moc spada:**

- Sprawdź, czy filtr powietrza i wloty powietrza nie są zanieczyszczone. Usuń wszelkie zanieczyszczenia.
- Sprawdź, czy wnętrze wnętrze urządzenia, w szczególności wentylator, obudowę wentylatora, parownik i skraplacz nie są zanieczyszczone (patrz rozdział „Konserwacja"). Czyszczenie zabrudzonego wnętrza urządzenia zleć pracownikom wykwalifikowanym w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub firmie TROTEC®.

**Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych?**

Dostarcz urządzenie do zakładu wykwalifikowanego w naprawie urządzeń klimatyzacyjnych lub do firmy TROTEC®.

## Konserwacja

### Okresy konserwacyjne

| Okres przeprowadzenia konserwacji i czyszczenia | przed każdym uruchomieniem | w razie potrzeby | co najmniej co 2 tygodnie | co najmniej co 4 tygodnie | co najmniej co 6 miesięcy | co najmniej raz w roku |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Opróżnij zbiornik kondensatu | | X | | | | |
| Sprawdź, czy otwory wlotowe i wylotowe nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść. | X | | | | | |
| Czyszczenie powierzchni zewnętrznych | | X | | | | X |
| Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia | | X | | X | | |
| Sprawdź, czy siatka otworu wlotowego i filtr powietrza nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień. | X | | X | | | |
| Wymień filtr powietrza | | | | | X | |
| Sprawdź, czy nie są uszkodzone | X | | | | | |
| Sprawdź śruby mocujące | | X | | | | X |
| Test pracy | | | | | | X |

### Protokół konserwacji i czyszczenia

Typ urządzenia: ..... Numer urządzenia: .....

| Okres przeprowadzenia konserwacji i czyszczenia | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sprawdź, czy otwory wlotowe i wylotowe nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Czyszczenie powierzchni zewnętrznych | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sprawdź, czy siatka otworu wlotowego i filtr powietrza nie są zabrudzone oraz, czy nie znajdują się w nich obce obiekty, w razie potrzeby oczyść lub wymień. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wymień filtr powietrza | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sprawdź, czy nie są uszkodzone | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sprawdź śruby mocujące | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Test pracy | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Uwagi: | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Data: .....<br>Podpis: ..... | 2. Data: .....<br>Podpis: ..... | 3. Data: .....<br>Podpis: ..... | 4. Data: .....<br>Podpis: ..... |
| 5. Data: .....<br>Podpis: ..... | 6. Data: .....<br>Podpis: ..... | 7. Data: .....<br>Podpis: ..... | 8. Data: .....<br>Podpis: ..... |
| 9. Data: .....<br>Podpis: ..... | 10. Data: .....<br>Podpis: ..... | 11. Data: .....<br>Podpis: ..... | 12. Data: .....<br>Podpis: ..... |
| 13. Data: .....<br>Podpis: ..... | 14. Data: .....<br>Podpis: ..... | 15. Data: .....<br>Podpis: ..... | 16. Data: .....<br>Podpis: ..... |

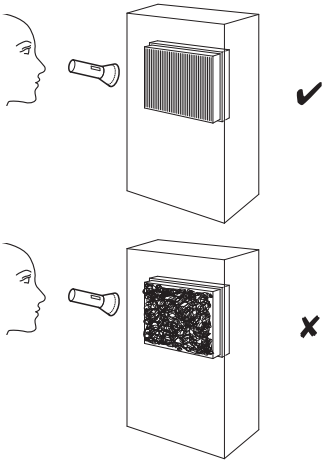
## Czynności przed rozpoczęciem konserwacji

1. Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
2. Przed rozpoczęciem pracy wyciągnij wtyczkę!
3. Nie demontuj pływaka zbiornika kondensacyjnego.

**Czynności konserwacyjne wymagające otwarcia obudowy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez pracowników wykwalifikowanych w zakresie techniki klimatyzacyjnej lub przez pracowników firmy TROTEC®.**

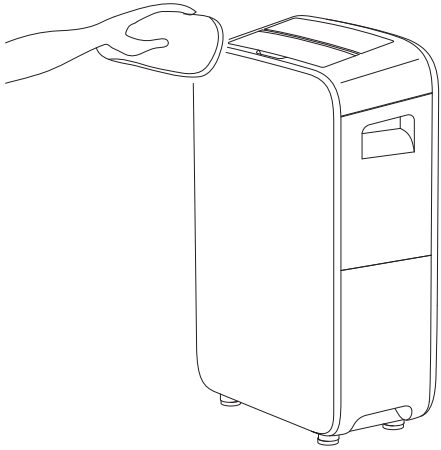
## Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia

1. Wymontuj filtr powietrza (patrz rozdział „Czyszczenie wlotów powietrza i filtra powietrza").
2. Oświetl wnętrze urządzenia latarką.
3. Sprawdź stopień zabrudzenia wnętrza urządzenia.
4. W przypadku stwierdzenia grubej, gęstej warstwy kurzu, zleć czyszczenie urządzenia firmie wyspecjalizowanej w zakresie urządzeń klimatyzacyjnych lub firmie TROTEC®.
5. Ponownie zamontuj filtr powietrza.



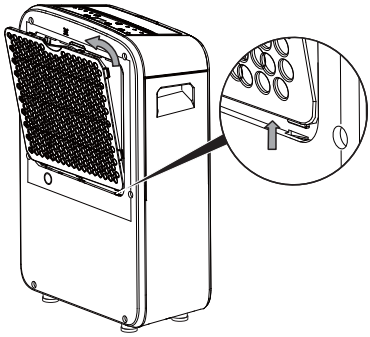
## Czyszczenie obudowy i zbiornika kondensatu

1. Do czyszczenia zastosuj kawałek miękkiej, niestrzępiącej się tkaniny.
2. Nawilż kawałek tkaniny czystą wodą. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj środków pod ciśnieniem, rozpuszczalników, środków zawierających alkohol lub środków szorujących.

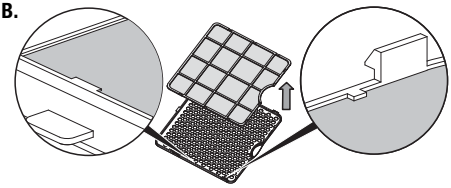


## Czyszczenie wlotów powietrza i filtra powietrza

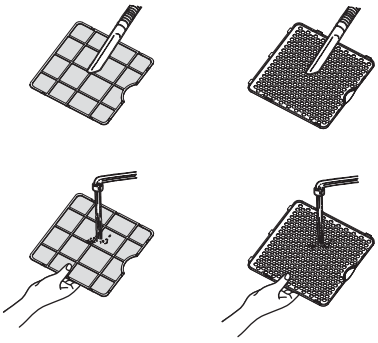
**A.**



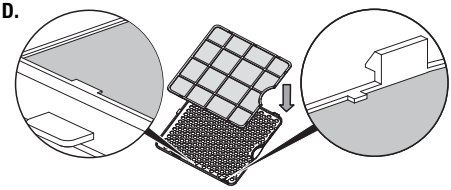
**B.**



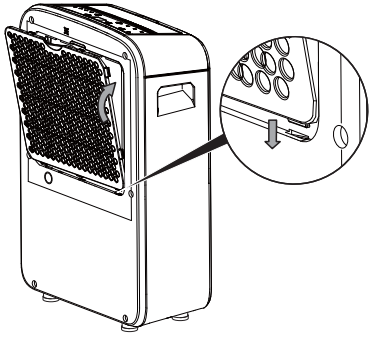
**C.**



**D.**



**E.**



**Ostrożnie!**

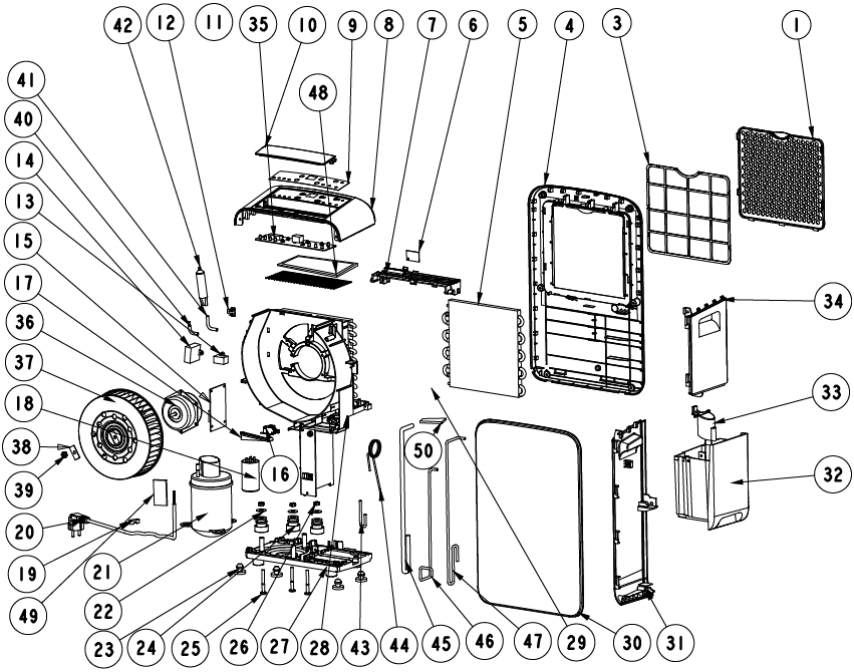
Sprawdź, czy filtr nie jest zużyty lub uszkodzony. Krawędzie i naroża filtra nie mogą być zniekształcone lub zaokrąglone.

Przed ponownym zastosowaniem filtra sprawdź, czy nie jest on uszkodzony lub wilgotny.

W celu prawidłowej wymiany filtra zastosuj się do wskazówek zawartych w rozdziale „Okresy konserwacyjne”!

## Przegląd i lista części zamiennych

**Wskazówka!**
Numery pozycji części zamiennych różnią się od oznaczeń pozycji zawartych w instrukcji obsługi.




| Nr | Część zamienna | Nr | Część zamienna | Nr | Część zamienna |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Filter | 19 | Pressing line plate | 37 | Fan blower |
| 3 | Air inlet grille | 20 | Power cord | 40 | Condenser connector |
| 4 | Back cover | 21 | Compressor | 41 | Strainer |
| 5 | Evaporator | 23 | Rubber foot | 42 | Evaporator connector |
| 6 | Humidity sensor | 27 | Chassis | 43 | Working tube |
| 8 | Upper cover | 28 | Main body | 44 | Capillary |
| 9 | Control panel sticker | 29 | Condenser | 45 | Discharge tube |
| 10 | Wind deflector | 30 | Front cover | 46 | Condenser outlet tube |
| 11 | Air outlet net | 31 | Left cover | 47 | Evaporator inlet tube |
| 14 | Motor capacity | 32 | Water tank | | |
| 15 | Main board | 33 | Floater | | |
| 16 | Micro switch | 34 | Right cover | | |
| 17 | Float connecting rod | 35 | Display board | | |
| 18 | Compressor capacity | 36 | Motor | | |

## Utylizacja

Urządzenia elektroniczne nie mogą być utylizowane wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Na terenie Unii Europejskiej, urządzenia elektroniczne muszą być, zgodnie z dyrektywą 2002/96/EG Unii Europejskiej, z 27 stycznia 2003, dostarczane do odpowiednich przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją. Prosimy o utylizację urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Urządzenie wykorzystuje przyjazny dla środowiska i neutralny dla ozonu środek chłodniczy (patrz rozdział „Dane techniczne"). Utylizację mieszaniny środka chłodniczego i oleju, zastosowanego w urządzeniu, przeprowadzaj zgodnie z lokalnym ustawodawstwem.

## Deklaracja zgodności

zgodnie z dyrektywą niskonapięciową 2006/95/EG, Załącznik III rozdział B oraz dyrektywą 2004/108/EG dotyczącą zgodności elektromagnetycznej.
Niniejszym deklarujemy, że osuszacz powietrza TTK 31 E został zaprojektowany, skonstruowany oraz wyprodukowany zgodnie z wyżej wymienionymi dyrektywami UE.
Zastosowane normy:
IEC 60335-1:2001/A2:2006
IEC 60335-2-40:2002/A1:2005
IEC 62233:2005

Znak CE umieszczony jest na tabliczce znamionowej urządzenia.

Producent:
Trotec GmbH & Co. KG Telefon: +49 2452 962-400
Grebbener Straße 7 Faks: +49 2452 962-200
D-52525 Heinsberg E-Mail: info@trotec.de

Heinsberg, den 2013-07-09

Dyrektor: Detlef von der Lieck

**Trotec GmbH & Co. KG**

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

+49 2452 962-400
+49 2452 962-200

info@trotec.com
www.trotec.com